

NÉPI EGYSÉG

POLITIKAI NAPILAP

Felelős szerkesztő:

Kurkó Gyárlás

Bejegyezte a brassói törvény-

széken G. II. 1768/1944 szám alatt

Engedélyezte: Cenzura Militáră

a Presel sub No. 1437. 7. X. 1944

Luka László kolozsvári beszéde

Luka László, a romániai demokrácia éharcosa Kolozsváron a Kommunista Párt nagygyűlésén beszédet mondott. Az alábbiakban részleteket közlünk a nagyfontosságú megnyilatkozásból.

— A fasizmus fegyveres leverése még nem biztosítja nekünk a békét. A békét éppen úgy ki kell harcolnunk, mint ahogyan a győzelmet kiharcoltuk a fasizmus ellen! Ez a kérdés áll előttünk: milyen békét építünk fel? Ha engedjük, hogy ezt a békét a reakció építse fel, akkor Romániában nem lesz béke, hanem új háború tűzfészke alakul ki. Szabadságunkat nem szabad odadobni például sem Maniúnak, sem Brătianunak, sem a szálasistáknak és légionáriusoknak! Aki ma sem érti meg, milyen véres történelmi tapasztalatok árán szereztük meg azt a szabadságot és a reakció szekerét tolja, az gyalázatos árulója népének, nemzetének. Ha nem akarunk többé impérialista szolgálatban vérezni, magyar és román együtt, idegen földön, idegen érdekekért, akkor testvériesen össze kell fogunk, akkor csak egy lehet a célunk: közös szabadságunk közös megvédése.

— S akkor, mikor ilyen nehéz harc előtt állunk, mikor a reakció uton-utófélen igyekszik szabotálni a demokrácia kiszélesítését és kimélyítését, akkor nem szabad egyik, vagy másik sérelem miatt azonnal elveszteni a reményt, feladni a jövőt és odaállni a sovinszták és reakciók mellé, hanem bizalommal kell fordulni a Groza-kormányhoz, amelynek nemzetiségi politikája a népek jogegyenlőségén alapszik.

— Ez az egyedüli út! Ha Maniuek jönnének hatalomra, akkor nem lenne se magyar egyetem, se magyar iskola. Akkor nem lenne magyar nyelvhasználat és egyetlen magyar köztisztviselő sem. A magyarságnak tehát a román demokrácia mellett a helye. Meg kell erősíteni a román demokráciát, amely biztosítja arra, hogy megvalósíthatjuk a jogegyenlőséget, amelyért a Kommunista Párt mindig harcolt s amelynek kiharcolásában az élen jár ma is.

— A legfontosabb kérdés tehát, hogy azt a békét építsük fel, amely a népek szabadságának biztosítója, azt a békét, amely kizárja a jövőbeni háborúját. Ehhez szükséges, hogy az összes magyar és román dolgozók, értelmiségiek, földművesek egyetlen egységet alkossanak, amelynek megtörni a román-magyar reakció, a román-magyar fasizmus minden kísérlete. Szálasi, Horia Sima, Maniu ügynökei, román s magyar sovinszták kéz a kézben dolgoznak népeik érdekei ellen. Meg kell érteni tehát, milyen nehézségek állanak előttünk. A Kommunista Párt sohasem hátrál meg a nehézségek elől. Mi mindig nyíltan megmondjuk a nehézségeket a népek és éppen a népben való bizalom az, amely győzelemre viszi zászlónkat.

— A román reakciót ledöntöttük politikai hatalmáról. De dolgozik még és különböző segítségekben bizakodott. A hírekkel töltötte meg az egész országot arról, hogy a szövetségesek közt majd viszálly tör ki és ez a viszály ismét hatalomra segíti őket, hogy azután előlrel kezdhesse nek mindent, a nép ellen, az ország ellen, a nemzetiségek ellen. Most, az angol választások adtak hatalmas pontot ennek a reakciónak. Olyan lecke volt ez, amelyet Teherán és Yalta adott nekik, vagy mint a szanfranciskói lecke. A népek és vezetőik megmutatták, hogy a népek közös érdeke a béke. Ha a romániai reakció még most se okult, akkor majd örökre elsöpri a népharag. A történelem elítélte őket s a végső csapást a

Megjelent a Nemzetiségek Alapokmánya ellen vétők megbüntetéséről szóló törvény

Hat hónaptól két évig terjedhető elzárás az együttélő nemzetiségek megsértéséért

(Bukarest) A Hivatalos Lapban megjelent a Nemzetiségek Alapokmányának rendelkezései ellen vétők megbüntetéséről szóló törvény. A Nemzetiségek Alapokmányára vonatkozó törvény, mint ismeretes, a Romániában együttélő nemzetiségek jogegyenlőségének és teljes közművelődési, gazdasági és vallásyakorlási szabadságának pontos körülírását tartalmazza. Ennek fogva ez a törvény a romániai magyarság szabad fejlődésének legfőbb biztosítója. Ahhoz azonban, hogy ez az alapokmány ne csak a nemzetiségek jogainak elméleti megrögzítése legyen, hanem érvényt is tudjon szerezni intézkedéseinek, kiegészítő törvényre volt szükség, amely a nemzetiségek ünnepélyesen lefektetett életlehetősége ellen irányuló jogtöréseket van hivatva megtorolni.

A Nemzetiségek Alapokmánya ellen elkövetett bűncselekményekről szóló törvény szigorú intézkedéseket ír elő. Eszerint hat hónaptól két évig terjedhető elzárással büntetik mindazokat, akik olyan természetű nyilatkozatokat vagy kijelentéseket tesznek, amelyekből megvetés vagy sértés származik valamely együttélő nemzetiségre nézve.

A Nemzetiségek Alapokmánya ellen vétők megbüntetéséről szóló törvény — melynek intézkedéseit rövidesen teljes egészében közöljük — újabb bizonyítéka annak, hogy a Groza kormány mindent elkövet a nemzeti égek jogvédelmének megszilárdítására. Ez a törvény lehetőséget nyújt minden magyar számára, hogy ha e mivoltában sérelem éri, a bíróság útján szerezzen hatósan elégtételt magának.

Az elszenvetett sérelem jogi megtorlásának lehetősége véget fog vetni mind magyar, mind pedig román részről a sovinszták tulakadásoknak. Sérelmével ezentúl mindenki bírósághoz fordulhat s így többé nem hivatkozhatik arra, hogy az elszenvetett sérelem teszi sovinsztává.

A nemzetiségügyi miniszter székelyföldi körútja

A fővárosi sajtó részletes beszámolóit közöl Vládescu Rácoasa nemzetiségügyi miniszter részvételéről a segésvári Petőfi ünnepségeken. A lapok közlik a nemzetiségügyi miniszternek a fejedégyházi csatáskor levő Petőfi emlékmű előtt elmondott beszédét.

Segésvári tartózkodása alkalmával Vládescu-Rácoasa értekezletet tartott a megyefőnökségen a Nemzeti Demokrata Arcvonalhoz tartozó pártok és szervezetek képviselőinek bevonásával. A helyi jellegű kérdések megvitatása után a miniszter Marosvásárhelyre folytatta útját. Itten látogatást tett a városházán és a megyefőnökségen.

Marosvásárhelyi látogatása alkalmával a nemzetiségügyi miniszter a Nemzeti Demokrata Arcvonalat képviselő vezetőkkel egyetemben azonnal megoldott több függőben levő kérdést. Ugyanakkor ígéretet tett, hogy a lakosság és a helyi szervezetek kéréseit sürgősen a kormány és a többi illetékes hatóság elé terjeszti elintézés végett. Ez alkalommal a teljes egyetértésben való munkálkodásra hívta fel a szervezetek figyelmét és arra buzdította

őket, hogy fokozott tevékenységet fejtsenek ki a sovinszták kiküszöbölésére, a közigazgatás megtisztítására a fasiszta maradványoktól és a gazdasági és társadalmi élet mielőbbi rendes mederbe való terelésére. Mivel Marosvásárhely a közeljövőben nagy egyetemi központtá lesz, a politikai szervezeteknek és hatóságoknak meg kell kettőzniük erőfeszítéseiket. Így a kormányt is támogatják a magyar és a román nép összeharagkozására irányuló erőfeszítéseiben.

Székelyudvarhelyen Vládescu Rácoasa nemzetiségügyi miniszter szintén érintkezésbe lépett a NDA politikai szervezeteivel. Meghallgatta beadványukat a helyi helyzetről, az egyes szervezetek közötti együttműködésről és a lakosság kívánságainak teljesítésével kapcsolatban felmerült közigazgatási nehézségekről. Több kérdést a miniszter a helyszínen orvosolt, míg a többiek az illetékes hivatalos ténnyezők elé terjeszt. Vládescu Rácoasa itt is testvéri együttműködésre hívta fel a politikai szervezeteket, valamint a román és magyar lakosságot a közeleti intézmények demokratizálása érdekében.

A nemzetiségügyi miniszter székelyföldi körútjának utolsó állomása Sepsiszentgyörgy volt. A megyefőnökségen lezajlott beszámoló után a helyi jellegű panaszok elintézésére került a sor. Vládescu Rácoasa külön köszönetet mondott a Szövetséges Ellenőrző Bizottság képviselőjének a helyi hatóságoknak adott határozat támogatásáért. Együttműködésre és a kormány munkájának fokozottabb mérvű támogatására hívta fel a politikai szervezetek figyelmét.

Sztálin és Molotov visszatért Moszkvába

A szovjet sajtó méltatja a potsdami határozatok jelentőségét

(Moszkva.) A Tass jelenti: Sztálin vezértábornagy, a Szovjetszövetség Népbiztosi Tanácsának elnöke és Molotov, külügyi népbiztos tegnap Potsdamból visszatérve, megérkezett Moszkvába.

A szovjet sajtó behatárolt foglalkozik a potsdami határozatokkal és a szovjet lapok egyöntetű megállapítása szerint a

három nagyhatalom vezetője történelmi jelentőségű munkát végzett és ezzel sikerült a tartós béke alapjait lefektetni. A Pravda című moszkvai nagy lap legutóbbi számában vezércikkben foglalkozik a potsdami határozatokkal és hangsúlyozza, hogy a szovjet népek a legnagyobb megelégedéssel vették a három nagyhatalom

határozatait és azokban az aláíró nagyhatalmak közötti kapcsolatok kimélyítését látják.

A szovjet lapok egyébként sajtóbeszéléseket közölnek, melyek különböző szovjet személyiségekkel folytattak a potsdami határozatokkal kapcsolatban.

Az egyik Sztálin-díjjal kitüntetett szovjet hegedűművész nyilatkozatában rámutatott arra, hogy a potsdami tanácskozások a fasizmus végső vereségét jelentették.

A Reuter jelentése szerint Truman államelnök az Egyesült Államokba való visszatérése után rádióbeszédet intézett az amerikai néphez, melyben beszámol a potsdami tanácskozásokról és az ottan hozott nagyfontosságú határozatokról.

A 25 esztendőes németországi megszállásra készül fel a brit haderő

(London.) A Reuter jelentése szerint a németországi brit haderő huszonöt esztendőes megszállásra készül fel. A berlini katonai parancsnokság parancsot kapott, hogy a katonai közigazgatási szerveket úgy építse ki, hogy előreláthatóan 25 esztendőn át kell Németországot szövetséges katonai ellenőrzés alatt tartani.

A majnamenti Frankfurtban a brit katonai hatóságok kezére került a Gestapo hírdet náci titkosrendőrség teljes névsora.

A Berliner Zeitung, a német fővárosban megjelenő demokrata lap legutóbbi számában örömmel üdvözi a potsdami határozatokat és abban a német nép demokratikus ujfajszületésének lehetőségét látja.

A Szovjetszövetség elhatározta a diplomáciai viszony felvételét Romániával

A Szovjetszövetség újabb tanujelét adta a demokrácia útjára tért Románia iránti baráti készségének. A Szovjetszövetség kormánya figyelembe véve Romániának a hitlerista Németország megsemmisítéséhez való hozzájárulását és azt a lojalitást, amellyel a fegyverszüneti feltételeket teljesíti, elhatározta a diplomáciai kapcsolatokat újrafelvételét. Következésképpen javasolta a követek azonnali kinevezését.

Mint ismeretes, a potsdami határozatok mint lehetőséget említették meg, hogy a diplomáciai kapcsolatokat felvétele esetleg még a békekötés előtt megtörténhetik az egykori csatlósállamokkal. A Groza kormány iránti megkülönböztetett bizalom jele, hogy a diplomáciai viszonyt a Szovjetszövetség máris helyreállítja. Ez az esemény új korszak kezdetét jelenti az ország életében.

Romániában élő összes nemzeti testvéri szövetsége kell megadja nekik.

— Tudunk kell, hogy a magyar néptömegek politikai szervezete a Magyar Népi Szövetség. A magyar néptömegeknek mint tömegszervezetbe ide kell tömörülniük, meg kell azt erősíteniük és véglegesen demokratizálniuk, hogy felépítsük a békét és a két nép és ország testvéri összefogása révén örökre megsemmisítsük a tűzfészket Középeurópában.

— A Magyar Népi Szövetség földműve-

sei és az Ekések Frontja, egységes arcvonalat kell, hogy alkossanak. Kéz a kézben kell megvédjék azt a földet, amelyet kaptak a román és magyar demokrácia harca révén, nehogy jöhessen a reakció és visszavigye.

— A Kommunista Párt Romániában mindig a népek összefogásáért és szabadságuk megvédéséért harcolt, az idegen imperializmus ellen, a Kommunista Párt utmutatója Románia dolgozó népének, tekintet nélkül nemzetiségre és vallásra.

A belügyminiszter jóváhagyta Csikmege költségvetését

(Bucuresti.) A belügyminiszter a székel megyék betérjesszett költségvetéséből elsőnek hagyta jóvá Csikmege költségvetését. Csikmege költségvetése 237 millió lej tesz ki. A belügyminisztérium a megye költségvetési egyensúlyának biztosítására 91 millió lej összegű támogatást engedélyezett.

Az ármegállapító bizottságok feladatai

Az Árkormánybizottság az áruk forgalmának és az áraknak szabályozására a fővárosban és vidéken szakszervezeti vezetők, tisztességtelens kereskedelm, az üzérkedés ellen határozottan fognak fellépni. Nagy erővel, a fekete piac nagy táborával kell megküzdeniök, de ebben a nehéz harcban egy emberként áll mögöttük az ország becsületesen érző és gondolkodó munkássága, földművessége, értelmisége.

A kinevezett bizottságok feladata az ország gazdasági életét egészséges mederbe terelni. Az egész nép érdekeiért harcolnak, tehát teljes mérvű támogatást minden néphez küzdő ember kötelessége. A bizottságok és a tömegek kéz a kézben indulnak harcba, hogy megnyerjék az országból dülő nagy gazdasági csatát.

Az Árkormánybizottság bizottságai vizsik diadalra az ország népének az üzérkedés ellen folytatott harcát. A nép rajtuk keresztül sujt le a demokrácia ellenségeire.

"Hitler új rendje" kiállítás az ARLUS rendezésében

(Brassó) Vasárnap nyitották meg ünnepélyes keretek között az ARLUS helyiségeiben a "Hitler új rendje" kiállítást.

Szépen elrendezett fényképlévételek mutatják be Hitler új rendjének "vívmányait." Hosszu vonatक्रमы Szovjetből rabolt holmikkal megrakva, hatalmas marhacsordák utban a német gyomor felé, a szovjettemplomokból ellopott harangok ezrei, amint Németországba való szállításukra várnak. Egy másik képesoroton sovány, kiéhezett, lerongyolódott szovjetgyermekeket láthatunk, tovább ekebe fogott ukrán nőket, amint a német katona szánt velük. Mind eredeti német felvételek, úgy, hogy hitelességükhez nem férhet kétség. Egy másik szintén eredeti német felvétel azt mutatja be, hogyan korházolnak meg egy "szófogadatlán" orosz földművest. A felsorakoztatott képek döbbenetes erővel világítják meg "Hitler új rendjének" minden borzalmát.

A kiállítás minden délelőtt 10—12 óra közli van nyitva. A belépés díjtalan.

Elhangzottak a vádbeszédek a háborús bűnösök 7-ik csoportja ügyében

(Bucuresti, Rador) Ma hangzottak el a román háborús bűnösök ügyében az utolsó vádbeszédek. Drághici közvádló vádbeszédek ezuttal szaklatlanul élesek voltak. Valamennyi vádlott részére a leg súlyosabb büntetés alkalmazását kérte. Ezután a vádlottak beszédei következtek. Miután a vádlottak szólaltak fel az utolsó szó jogán, a népbíróság visszavonult ítélethozatalra.

Az ítéletet a mai nap folyamán hirdetik ki.

Forgalmi adó alá esnek a saját készítményű gyógyszerek

A brassói pénzügyigazgatóság közli: Azok a gyógyszerárak, amelyek saját készítményű gyógyszerkészítéssel hoznak forgalomba, kötelesek forgalmi adót fizetni a termékek értéke után, Mentesek a forgalmi adó alól azok a gyógyszerek, amelyek viszonteladás tárgyát képezik és ugyanazon állapotban adják el, amelyben vásárolták. Ezekre nézve azonban a vonatkozó adó kifizetésének igazolása kötelező. Mentesek végül a forgalmi adó alól az esetéről-ese orvosi rendeletre készített gyógyszerek.

KÖNYVTÁR ES ISKOLA A TÖMEGEK SZOLGÁLATÁBAN

*

A demokratikus összefogás Groza-kormányának hatalomra kerülésével megnyílt a széleskörű művelődés útja. A tömegekben mindig ott élt a tanulás, olvasás, művelődés vágya. A tömegekben mégis mindig sok az irástudatlan és ezt a népellenes múlt intézkedéseinek lehet tulajdonítani. Annak a rendszernek, amelyik minél nagyobb sötétségbe igyekezett taszítani a tömegeket, hogy annál könnyebben kihasználhassa őket hatalmi céljainak.

Ma könyvtárak, tanfolyamok, iskolák állanak tanulni vágyók rendelkezésére, hogy a művelt népek szegényfoltját, az irástudatlanság örökre eltűnjék a munkásság

és a földművesség soraiból. A szakszervezetek, a Munkás Egységfront minden törekvése oda irányul, hogy a múlt sötét rendszerének romjain a széles néprétegek boldog jövőjét építse fel. A szakszervezetek, a Munkás Egységfront tervbe vette minden üzemből, gyártelepben a munkások könyvtárak felállítását. A Magyar Népi Szövetség ugyanezt teszi a falvakon. Az irástudatlanok részére ingyenes iskolákat, tanfolyamokat rendeznek.

A népkormány megnyitotta a tömegek szabad fejlődésének, művelődésének útját. A tömegek pedig élni fognak a kivívott szabadságjogokkal.

Románia lehetne a föld legboldogabb országa...

mondja a Szovjetszövetségből visszatért szakszervezeti küldöttség

(Bucuresti.) Mint már jelentettük, a szovjetszakszervezetek meghívására a romániai szakszervezetek egy küldöttsége utazott a Szovjetszövetségbe, hogy a két ország munkássága közötti kapcsolatokat kimélyítse.

Utjukról visszatérve, most a sajtó képviselői előtt beszámoltak a Szovjetszövetségben átéltéről.

— A legmaradandóbb benyomást a Szovjetszövetségben uralkodó szabadság tette ránk — mondták. — Ez a szabadság tette lehetővé, hogy a munkásmozgalmak élére mindenütt az arra legalkalmasabbakat választották ki.

A küldöttség sok nagyüzemet látogatott meg, köztük a moszkvai „Vörös Proletár” és „Vörös Róza” üzemeket. A munkásság mindenütt kitüntető szíves fogadtatta a román munkásság képviselőit és részletes magyarázatokkal szolgált nekik arról, hogyan segítette az ország munkássága az arcvonalon küzdőket a győzelemre és most milyen hatalmas részt vállalt a szovjetmunkásság az ország újjáépítésében.

— Valamennyi szovjetpolgár ellátása biztosítva van. A lakosság keresete bőségesen elégséges a megélhetésre. Nincs olyan cikk a Szovjetszövetség területén,

amelyet csak egy kiváltságos osztály számára gyártanak. Mindenki mindenhez egyformán hozzájuthat. Az üzérkedés, szabotázs és fekete tőzsde a Szovjetben teljesen ismeretlen fogalom.

A főmunkások életébe is betekinteni. Egy moszkvakörnyéki falut látogattak meg. A község 72 családból áll. A lányok közül 32 a műgyémtem hallgatója, de azért nyáron valamennyien dolgoznak a mezőn is. A falunak villanyvilágítása, rádiója, testnevelő telepe, színháza, mozgója és szép könyvtára van. Az itt látott gyermekotthon korszerű berendezésében és szakszerű vezetésében össze nem hasonlítható a mi legjobbjaink ilyen intézményünkkel.

A Szovjetszövetség szakszervezetei általában nagy gondot fordítanak a tömegek művelésére. Nincs olyan szakszervezet, amelynek ne lenne könyvtára, testnevelő telepe, vagy műkedvelő együttese.

Különösen szembetűnő a munkásság és a Vörös Hadsereg közötti barátságos, szoros kapcsolat.

A küldöttség vezetője a következő szavakkal zárta nyilatkozatát: „Ha minélünk csak felét sikerül megvalósítani annak, amit a szovjetszakszervezetek megvalósítottak, Románia lenne a föld legboldogabb országa”.

Dózsa szülőfalujában diadalmaskodik a nagy szabadsághős szelleme

(Dálnok) Kisebb-nagyobb hegyek közé ékelve, kanyargós utcájú község húzódik a bodoki havasok Maksa felőli részébe. Távol esik vasúttól, forgalomtól egyaránt. Ebben a községben született az 1514-es nagy parasztfelkelés vezére, Székely Dózsa György. A községben csend honol, alig jár valaki az utcákon. A mezőn van ilyenkor minden épkézláb ember. Csak a községhezáza terméiben lézengenek egy páran. A hivatalnokok és akiknek sürgős elintézni valójuk akadt...

Végigsétálunk a dálnoki utcán. Kisebb-nagyobb házak váltakoznak egymás mellett. Aztán hatalmas emeletes, régimódi kasszárnyaszerű épület. Valamikor a csendőrség volt elhelyezve benne. Mellette terül el a több holdas terjedelmű Becszi kúria. Még két nagyobb uradalom van ezenkívül a községben, két egymással szembe fekvő kastély. Az uradalmak környéke azonban egyre kihaltabb lesz. A földrendezés során földhöz jutottak a falu nincstelenjei, az eddig kisemmizett földművelők tömegei. A földesuraknak maradt annyi, amennyiből tisztességes munkával meg tudnak élni, a többi földesurak az idén a földmunkások már maguknak szántottak vetettek. Dózsa György falujában megvalósult az, amiért a nagy parasztervezet 1514 július utolsó napjaiban tüzes trónon halálra kintették. Negyvenhárom is több évnek kellett elteltie addig, míg az első nagy magyar parasztfelkelés eszméi megvalósulhattak.

Késő este szállingóznak haza a falusiak a mezőről. Megélnékülnek az utcák. A

kora hajnaltól késő estig dolgozó emberek vacsora után kiülnek a kapuk elé. Inkább öregek, meglettebb korúak. A fiatalabb férfiak a községhezáza előtt csoportosulnak. Megbeszélnek a falu kérdéseit, szóba kerül itt minden, ami velük vagy körülöttük történik. Közéjük vegyülünk, bekapcsolódunk a beszélgetésbe. Szóba kerül Dózsa György is. Az idősebbek beszélnek inkább róla. Ősi hagyomány a falu nagy szülöttjéről megemlékezni. Tüzes trónon való megégetésének évfordulóján megint szóba került a nagy székel szabadsághős. Az egyik földhözjutott meg is jegyezte:

— Ideje volna, hogy emléket szülőfalujának méltóképpen megőrizze. Legalább egy emléktáblát kellene állítani Dózsa Györgynek Dálnokon! A háromszékel Magyar Népi Szövetségnek kellene megmozdúlnia, hogy jövőre már álljon is az emlék...

A körülállók helyesléssel fogadták az indítványt. Aztán a termés betakarítására terelődött a szó. A földhöz jutottak minden talpalatnyi földet bevetettek s most újult erővel készülődnek a betakarítás munkájára. Dózsa György szabadságharcos szelleme él közöttük, meg akarják mutatni, hogy azt a földet, amelyet négy évszázaddal ezelőtt községük nagy szülöttje vértanuhálált halt, meg is tudják munkálni.

Mert a falu népének lelkében nagy megvalósítások terve él. Új életet akarnak teremteni Dózsa György szülőföldjén, kastélyok és uradalmak nélkül igazi életet, olyant, amely méltó lesz a nagy szabadsághős szelleméhez.

Beke György

BUKARESTIBEN

minden új magyar könyvet kölcsön kaphat

Magyar kölcsönkönyvtár, Bukarest, Calea Victoriei 50. (Telefonpalotával szemben) Subsol.

Magyar kertünnepele a fővárosban

(Bukarest) A MNSZ bukaresti tagozatának női csoportja vasárnap jól sikerült kertünnepelet rendezett. A bukaresti magyar nők, akik a magyarság megszervezésében igen hasznos munkát végeznek, e rendezményükkel szint és változatosságot igyekeztek hozni a bukaresti helyi csoport komoly szervezeti életébe, de ugyanakkor nagy összeggel járulnak hozzá a Népvédelmi Együttműködési célú intézményihez.

A gyorsan pergő és nagyszerűen összeállított műsorból megemlést érdemel Tihanyi Erzsébet megnyitó beszéde és Sárba Mária, az Antifasiszta Nők nevében mondott üdvözlője. A műsor további részében Kormányos Nándor magyar nótákat énekelt, majd Csűrger Mária Liszt 2. rapszódájának zenéjére táncolt.

A műsor utolsó száma Lőrincz Miklós „Ügyvédhojtár” című egyfelvonásos boházata volt, amelynek kiemelkedő szereplői Mailänder Mária, Tritung Ferenc, Radnai Vilmos, Tolnai Géza, Megai Béla, Gál Rózi és Gáspár Mária voltak.

Nem bocsátható áruba a parasztyaprot

Bukaresti jelentések alapján köztűnik, hogy a gabonabeszolgáltatás ellenében mennyi parasztyaprotfonal kiutalására tarthatnak igényt a gabonabeszolgáltatást teljesítő termelők. A Hivatalos Lap most érkezett 140—1945 július 30-iki száma közli az erre vonatkozó 2366 számú minisztertanácsi határozat szövegét, amely az említettek felül elrendeli, hogy az ilyen gabonabeszolgáltatás ellenében kiutalt parasztyaprotfonal semmiféle alakban sem képezheti kereskedelmi forgalom tárgyát.

A laboratóriumok nyugalmában hosszas fáradozás, időt igénylő hajszaálly pontos kísérletezés után, egy, a női arcborre egyedül állandó hatásos készítmény lett valóság.

DRESS KRÉM-ről

van szó.

A bőrt, ezt a kényes szervet, nem kell brutalizálni, sőt ellenkezőleg, védeni és ápolni kell. A pórtanyagok csak megtámadják és megvénítik.

DRESS KRÉM

nappalra

kék nyomású csomagolásban, mint az arcbor alapja megóvja a bőrt az idő viszontagságaitól.

DRESS KRÉM

éjjelre

kávébarna nyomású csomagolásban, egy zsiros krém, amely épp úgy használható nappalra, mint éjszakára. A bőrben könnyen és tökéletesen felszívódik, azt felfrissíti, erősíti és a ráncok képződését (ráncosodást) megakadályozza, fenntartva üdőségét.

DRESS krém kétségtelenül tökéletes készítmény, az arcbornek valóságos kincse.

DRESS

krém

DORIAN & Co.

készítménye

Bucuresti,

Laboratorium telefonja

2. 30. 50

Magyar katonai küldöttség Nagyváradon

(Bukarest) Nagyváradra magyar katonai küldöttség érkezett azzal a céllal, hogy a határátlépők kölcsönös igazolását rendezze. Fogadtatásukon román részről Vetcanu ezredes, csendőrpáncsnok és Cziko Lőrincz bihari kerületi rendőrfelügyelő jelentek meg. A magyar küldöttség román zászlóval érkezett Nagyváradra és barátai megnyilatkozás miatt a lakosság rokonszenvenyülését rendezte részükre. A tárgyalások a legbizalmasabb hangnemből folytak le. A megbeszélések végén a magyar küldöttség Budapestre hívta meg a román kiküldötteket, hogy a tárgyalásokat ott fejezzék be.

A választások a reakció halálát jelentik!

A Kommunista Párt fővárosi szervezetének gyűlésén Georgescu-Teohari belügyminiszter mondomta a következőket:

— Nincs a világon olyan erő, amely a haladás menetét képes volna meg egyben megakadályozni — mondotta a belügyminiszter — majd így folytatta: Ezt különben mindenki világosan láthatja az angol választások eredményeiből, de a többi európai államok választási eredményei is a haladó szellem előretörését igazolják. Az angol választások eredménye azt mutatja, hogy a brit dolgozók nemcsak biztosítani akarják a demokratikus eszméket, de ki is akarják mélyíteni kapcsolataikat valamennyi demokrácia országgal, de elsősorban a Szovjetszövetséggel. Az angol választások révén a világ népe tisztába jöhetett az angol nép álláspontjával.

Nálunk is lesznek választások. Először olyan, amelyen az ifjúság és a nők is szavaznak. Reakciós elemek kétségbevonják a demokrácia győzelmét ezeken a választásokon. Reményeiket főleg a női választókra alapozzák. De a reakciók ismét csalódni fognak — mondotta Georgescu-Teohari belügyminiszter — mert az ország dolgozó néptömegei ma már öntudatosabbak, mint azt a reakció hinné. Ha tehát a reakció azt hiszi, hogy a választások az ő javára billentek a mérleget, keserűen csalódik. A választások a reakció halálát jelentik.

Engels emlékünnepek a fővárosban

(Bukarest.) Engels Frigyes halálának 50. évfordulóját vasárnap kegyeletesen ünnepelték meg a fővárosban.

A Kommunista Romániai Pártja a főváros két legnagyobb mozhelyiségében, az Aro és Marna mozgókban rendezte meg emlékünnepeit. A zsfoglalásig megtelt nézőter előtt a Párt kiválóságai és a román szellemi élet vezetői méltatták az emberiség e nagy gondolkodójának emlékét. A Marna moziban Vlădescu-Răcoasa nemzetiségügyi miniszter beszélt, aki Engelsről, mint a szabadságszerető népek nagy harcosáról emlékezett meg. A további szónokok Macovescu G. propagandagigyi miniszteriumi vezérkár, Popescu, Doreanu és Cristescu Mateiu egyetemi tanárok voltak. Az Aroban Precup Viktor vezérőrnagy Engelsnek a katonai tudományok terén végzett munkásságáról számolt be. A további szónokok voltak Ionescu Tiberiu egyetemi tanár, Ionescu Gullian és Graur Al. a román nyelvészet szervezetének elnöke.

Vasárnap tartotta meg emlékünnepeit a Szocialdemokrata Párt is a „Libertatea” ünnepi termében. Itt az ünnepi beszédekért Iordache N. vezérkár és Emil S. tartották.

A különböző gyűlések szónokai minden szempontból ismertették Engels nagyfontosságú munkásságát. Az ünnepségeken részvevő hallgatóság nagy lelkesedéssel fogadta az 50 év előtt elhalt nagy bölcselő működésének ismertetését és mély hallál emlékezett meg a haladás nagy harcosáról.

Olvassatok és terjesszék a Népi Egységet!

A demokrácia kiteljesüléséért küzd a Magyar Népi Szövetség Dr. Csákány Béla, a központi végrehajtóbizottság tagja, nyilatkozik a Népi Egységnek a romániai demokrácia magyarság tervéről és feladatairól

(Brassó.) A Népi Egység munkatársának sikerült beszélgetést folytatnia dr. Csákány Bélával, a Magyar Népi Szövetség Központi Intézőbizottságának tagjával, aki Kolozsvárról pár naps brassói tartózkodásra hazaérkezett.

— Tulajdonképpen családi és magánügyekben szerettem volna Brassóba látogatni, — mondja mosolyogva — szervezeti munka azonban ezúttal is előtérbe került. De hiszen ez magától is értődik. A MNSZ Központi Végrehajtóbizottság elé oly hatalmas feladatok kerülnek szinte minden pillanatban megoldás céljából, hogy valamennyiünk magánügyei önmaguktól háttérbe szorulnak. Legelső-

sorban mondhatom ezt természetesen Kurkó Gyárfásról, a MNSZ országos elnökéről, aki sem időt, sem egészséget, sem anyagi hátrányt nem nézve végzi a rábízott súlyos feladatot.

— Hogy mi a munkánk legközelebbi célja? — Ismétli meg a kérdést elgondolkozva. — Szervezeti életünk lehető tökéletes kiépítése. Ez kemény belső munkát jelent. A demokrácia közszellem megvalósítása érdekében végzett tevékenység egyébként sincs ragyogó külszínnel egybekötve. De az eredmény ott mutatkozik meg, ahol meg kell mutatkoznia: a tömegek mélyrétegeiben.

Színház és iskola

— Nemcsak terveket készítünk — mondja aztán nyugodtan — jöhetnek a politikai és társadalmi tevékenység is szilárd és előrelátó terveket követel. A Magyar Népi Szövetség dolgozik. Ebben a pillanatban ülésezik például Kolozsváron Kurkó Gyárfás elnökletével a Közművelődési Bizottság részéről összehívott tanügyi értekezlet, amelyen a romániai magyarság középfokú és elemi oktatásának kérdése kerülnek megvitatásra és bizonyára jó részben megoldásra is. Ennek az értekezletnek lesz a feladata, hogy felrajzolja a romániai Magyar nép iskolai térképét, amelyben feltüntetjük a már létező iskoláinkat is, de azokat is, amelyeknek felállítására és megnyitására igényt tartunk.

— Ugyancsak a Közművelődési Bizottság foglalkozik a romániai magyar színjátszás kérdéseinek minél tökéletesebb rendezésével. A MNSZ tisztában van a színjátszás óriási népszerűségével. Az eddigi kialakult tervek szerint a romániai magyar színjátszás három önálló kerületben bonyolódna le. Az első volna az Arad-Nagyvárad kerület. A má-

sodik Kolozsvárt és környékét foglalná magában, míg a harmadik Brassóval és Marosvásárhellyel a székely megyéket ölelné fel. A kerületek beosztásának részletes tervezetei most vannak kidolgozás alatt.

— A harmadik igen fontos közművelődési kérdés, a magyar műgyetem ügye. A műgyetem felállítása előtt immár nincsenek elvi akadályok. Nem történt azonban még végleges döntés a székhely tekintetében. Nem kétséges, hogy csupán a Székelyföld valamelyik városa jöhet számításba. A felállítandó műgyetemenk végtelentül fontos szerepet kell játszania a Székelyföld iparosításának megszervezésében és előmozdításában. Ezt a feladatot csak akkor tudja teljesíteni, ha egyrészt az iparosításra váró vidéken fejti ki tudományos működését, másrészt pedig ez a tudományos működés felismerhetően a gyakorlati kérdések irányvonalaiban helyezkedik el. Ebből a szempontból szakembereink szintén nagyvonalú terveket vettek munkába.

Mitől függ a magyarság jöléte?

— Gazdasági bizottságunk előtt végletesül komoly feladatok állnak — folytatja rövid gondolkodás után. — Ennek a bizottságunk a hatáskörébe tartozik a romániai magyar nép valamennyi gazdasági és pénzügyi kérdése. Nem túlozok, ha azt mondom, hogy ennek a bizottságunk munkájától függ a romániai magyarság jöléte. Legközvetlenebb és leg sürgetőbb feladatunk a hitelkérdés megoldása. A magyarság gazdasági életének előmozdítására legelső sorban is megfelelő mozgatókőre van szükség. Ettől függ nagyrésztben a székelyföldi már előbb említett iparosítása is. Annnyit mondhatok, hogy a kérdés bizonyos munkaterületeken máris a megvalósulás szakaszába lépett. Így például a székelyföldi kitermelt faanyag értékesítése tekintetében megadtuk a kellő lépéseket s ezeknek eredménye hamarosan meg is mutatkozik.

— A mezőgazdasági albizottság munkáját egyrészt széleskörű tervek kidolgozása, másrészt a legaprólékosabb napi ker-

tesek hibátlan megoldása jellemzi. Az egyes megyék mezőgazdasági megbízottjai csak nemrégiben gyűltek össze Kolozsvárt, hogy megtárgyalják a mezőgazdasági politika egységes irányvonalait és egyöntetű utasításokat dolgozzanak ki a jövőben követendő gyakorlati megoldások tekintetében.

— A gazdasági feladatok egyik legfontosabbika a szövetkezeti mozgalomnak a demokratikus közszellem által megkövetelt irányba való terelése. A romániai magyar szövetkezetek általában a Magyar Népi Szövetség ellenőrzése alatt vannak s ugyancsak sikerült megteremteni az összműködést a szövetkezeti központok között. A reakció egyes képviselői természetesen még mindig ott bujkálnak a szövetkezeti élet sűrű hálójában, de ezek eltávolítása már csak rövid idő kérdése. A jövő szövetkezeti alakja a népi szövetkezet és a MNSZ ilyenek alakulását segíti elő, másrészt azt szorgalmazza, hogy a meglevő szövetkezetek is népi szövet-

kezetekké alakuljanak át. Ezeknek a feladatoknak a megvalósítását a Magyar Népi Szövetség közszellemmel együtt kell működniök a román népi szövetkezetekkel s ugyanazak szakszolgálati összeköttetést kell fenn tartani a városi munkásság szövetkezeivel, mint amilyen a Victoria, a Mágisz vagy az I. óra.

Harc a demokrácia közszellemért

Egy pillanatra elhaltat, megigazítja csontkeretét szemüvegét, majd komoly, megdondott okfejtéssel folytatja:

— A Magyar Népi Szövetség legkorábbi kezdetétől szünet nélkül harcot átvett a demokrácia szelleméért. A szervezeti élet legfontosabb munkája tehát a demokrácia átnevelése. Nem elég, hogy demokrácia kormány áll az ország élén. Mindenféle demokrácia közszellemet kell teremtenünk, amelyből ez a kormány erőt meríthet a további munkára. Saját környezetünkben kell megvívni a legerősebb harcot a kellően fel nem világosított egyesekben még mindig fellelhető bizalmatlanság legyőzésére s a reakció kitervelt gonoszágainak megsemmisítésére. Ebben a harcunkban ragyogó szövetségeseinkkel bírnak a Nemzeti Demokrácia Arcvonalban helyet foglaló testvérszervezetekben.

— Ezen az uton szeretném felhívni a MNSZ helyi szervezeteinek figyelmét a nemrégiben kiküldött központi körlevél fontosságára. A Központi Végrehajtóbizottság igen nagy súlyt helyez arra, hogy a körlevélben foglaltakat a helyi szervezetek a lehető legreálisabban feldolgozzák. Ugyanez áll a kolozsvári nagygyűlés nemrégiben nyomtatásban megjelent határozataira is. A Központ egyébként elvárja, hogy a helyi szervezetek beküldött adataikkal és javaslatokkal támogassák munkájában. Ezen a módon a helyi szervezetek sikeresen hozzá fognak járulni a lappangó, vagy nyílt reakció leküzdéséhez. Ha ennek nyomait saját sorainkban felleljük, az az álcázott gonosz azonnal el kell távolítani a szervezetből. Viszont ha az államhivatalokban bujnak meg a reakció ügynökei, a testvérszervezetek segítségét kell igénybevenni teleplezésük céljából. Mindenkor azonban jegyzőkönyvet kell felvenni a történetekről s azt a megyei szervezeten keresztül a Központba juttatni, hogy így az eset a kormány elé kerülhessen.

Beszélgetésünk vége felé közeledik. Már búcsúunk is, amikor egy pillanatra megáll az ajtóban Csákány dr. — Nem szeretnék megelégedni — mondja — a Petőfi-alapról. A romániai magyarságot kérjük, fogadja szeretettel az emléklapokkal nála jelentkező megbízottainkat és járuljon hozzá tehetségéhez képest, vagy talán még azon felül is az alap növeléséhez. A MNSZ tagdijai roppant csekély összeget jelentenek, viszont a munkához szükséges nagyarányú kiadásokat és az intézmények követelte külön hozzájárulásokat a MNSZ csak akkor tudja viselni, ha az erre a célra létrehozott alap erős. Helyi szervezeteink tartásukra köteleseknek az emléklapok elhelyezésének munkáját minél sürgetőbben befejezni, a MNSZ csak így tehet meg kellő módon a reá váró anyagi és erkölcsi feladatoknak — fejezte be nyilatkozatát dr. Csákány Béla.

A bukaresti feketések fekete napja

(Bukarest.) Mint már tegnapi számunkban jeleztük, a fővárosi rendőrség mellé beosztott „S” különítmény a pénzintézeteknél elzáróított áruk felkutatását kezdte meg.

Az „S” különítmény első állomása a Banca Urbana volt. Itt érte a különítmény embereit az első meglepetés. A hatalmas négyemeletes palota a földszinttől a pincéig tele volt „elzáróított” áruval. Találtak itt ezerszáms selymet, szövetet, annyi selyemharisnyát, hogy az ország minden nőjét legalább két évre el lehet látni harisnyával. Edényt, főzlámpát, cipőt, bőrbekötött jegyzőkönyvecskéket, ceprűt, valódi francia illatszert mázsaszámra, minden méretű és anyagu csövet és

egyéb műszaki árut és — most, amidőn az ország igen sok gyára áll emiatt — felmérhetetlen nagy mennyiségű mindenféle méretű gépszíjat!

Ertesüléseink szerint az országos árkormánybizottság a banknak kiírtai az összeget, amelyért az árut elzáróították s így a hatalmas tömegű árucikk újból forgalomba kerül.

Csak úgy mellékesen számolunk be arról a két roskadásig gyógyszerrel megpakolt tehergépkocsiról, amelyet éppen indulása pillanatában „kaptak le” az „S” különítmény emberei. A számlákról kiderült, hogy hamisítványok. A többszázmillió értékű fekete gyógyszert elkobozták.

Rövid-galanteri-kötöttáru
stb. nagyban és kicsinyben,
nagy választékban

WEISZFEILER
Testvéreknel
Brassó, Piața Libertății Nr. 27.
Telefon: 11-71.

HIREK

NÉPI EGYSÉG

Szerkesztőség: Str. Arzintarilor (Otvös-ú.) 16, Tel. 17-53
Kiadóhivatal: Piața Gh. Enescu (Rózsátság) 2, Tel. 22-69

Előfizetési díj postai kézbesítéssel egy hónapra 1000 lej

Naptár

Szerda, 1945. augusztus 8. A nap 4 óra 45 perccel kezdődik és 7 óra 24 perccel nyugszik. — Kat. Cirkák vt. — Prot. László, — Ort. Emilian. — Zsidó 5705 év Av hó 29.

Brassói mozgóképi műsora

Aro: Télijég. Astra: Három szerelem. Capitol: Az első bűn. CFR filmszínház: Az elátkozott kastély. Corso: A cirkusz (szovjet film). Lumina: Angelica. Redut: A Stafford-ügy.

Szolgálatos gyógyszerárak Brassóban
Kedd, „Hygea”, Kugler, Hosszu utca 73.
Szerdán: „Szentgyörgyház”, Schuster, Kapu utca 66.

— Polgári személyeknek tilos az egyenruhaviselés. A hadügyminisztérium közli, hogy polgári személyeknek tilos a katonai egyenruha viselése még akkor is, ha arról a rangjelzéseket és egyéb katonai megkülönböztető jeleket el is távolították. Legfeljebb átalakítva és mászintűre festve lehet ilyen ruhát viselni.

— Angol ejtőernyőst rejtgetett — angol állampolgárságot kapott. A fővárosi angol küldöttség ünnepélyes külsőségek között nyújtotta át egy cseh lánynak az angol állampolgárságát. A cseh lány annak idején egy angol jérményes főhadnagyt rejtgetett a németek által megszállt Csehszlovák területen. Az angol tiszt rádióban értékes utbaigazítással szolgált a bombázó légitájaknak. A bátor cseh lány most mint Haig Charles angol repülőfőhadnagy menyasszonya utazik Angliába.

— Biztosítják az ország főzelekellátását. A népképes gazdasági szervek tervet dolgoztak ki, amelynek keretében biztosítják az ország évi főzelekellátását. A terv szerint az állami konzervgyárak 40, míg a magánkézben levő gyárak 200 vasúti kocsi rakomány idei főzelekből készült konzervet gyártanak.

— Román-Szovjetpénzügyintézet. A szovjet-román kereskedelmi szerződés alapján lebonyolítandó forgalom pénzügyi szervét most alakítják meg egy Szovjet-Román Pénzügyintézet formájában. Az eddigi tárgyalások rendkívül kedvező légkörben haladnak úgy, hogy rövidesen befejeződnek. A pénzügyintézet vezetésében szovjet részről az „Ipari Pénzügyintézet” és a Prombank venne részt, míg román részről egy belvárosi pénzintézet csoport.

— Népszámlálás Berlinben. A szövetségi ellenőrző bizottság elhatározta, hogy az ellátásra vonatkozó tájékoztató és a megbízhatatlan elemek nyilvántartása végett Nagyberlin területén rövidesen népszámlálást tartanak.

— Szovjet építőanyagkiviteli hivatal alakult. Fővárosi jelentés szerint a közeljövőben építőanyagkiviteli hivatal alakul, amely a következő cikkek kivitelt szabályozza: Kátrány, papír, téglák, gipsz, stb. A hivatal a külkereskedelmi néphatalosság és a külföldi kereskedelmi egyezmények hivatala kezdeményezésére hozták létre.

— Az ideiglenes buzaer-mésátlag. Az idén a hivatalosan megállapított buzaer-mésátlag eddig hektáronként 650 kiló. A földművelésügyi minisztériumhoz ezután beutató jelentésekből lényeges természetű növekedés nem várható.

A Szovjetszövetség állami bankjának a lelnőke Romániában

(Bukarest.) Csisztiakov, a Szovjetszövetség állami bankjának az alelnőke megérkezett a fővárosba. A délelőtti folyamán a szovjet pénzügyi személyiség látogatást tett Tătăreanu Costelnél, a Nemzeti Bank kormányzójánál, illen alezredek a szövetségi ellenőrzési bizottság gazdasági ügyosztályának vezetője és Prie dr. külkereskedelmi kormánybiztosság előadójának kíséretében. A Nemzeti Bank kormányzójával folytatott megbeszélés után a szovjet vendég fogadta a Nemzeti Bank igazgatótanácsának tagjait.

Legújabb

Borzalmas erejű atómbombákkal támadják Japánt

(London.) A szövetséges hatalmak közölték hogy a keddi napra várják a most első ízben alkalmazott atómbombáknak Japánra gyakorolt hatását. Az újfajta bombákat első ízben hétfőn dobták le, amikor Hanken szigetén a japán haditengerészet támaszpontját Hirosimát támadták.

(Washington.) Truman elnök nyilatkozott az új atómbombáról. Az amerikai hadsereg birtokában levő új fegyver huszezer tonna dinamit robbantó erejével ér fel és kétezerszer erősebb mint a Németországra ledobott legnagyobb bombák.

Az új bomba az amerikai, angol és kanadai feltalálók közös munkájának az eredménye. Idáig nem kevesebb mint két milliárd dollárba került és létrehozásánál nagy szerepe volt a természeti erők felhasználásának.

Számolnak azzal, hogy az új fegyver alkalmazása rövidesen véget vet Japán további ellenállásának.

— Üzennek a hadifoglyok. Bíró József dálnoki, Sólyom Pál Károly Kézdi-kovári és Szigeti Dezső torjai illetőségű magyar hadifoglyok üzenik hozzátartozóiknak, hogy egészségesek és remélik, hamarosan hazajönnék. Mezőbánya üzenik Erdélyi Zoltán, Márk Samu, Szekeres Gerő, Szekeres Sándor, Király János, Horváth Márton, Lőrinc Dénes, Magyar Ferenc és öccse, Kiss Sándor, hogy élnek és egészségesek.

A MNSZ hírei

A MNSZ óbrassói tagozatának vezetősége szerdán, augusztus 8-án déltől 6 óráig ülést tart a Bartha-féle helyiségben.

Ugyancsak szerdán este 7 óráig az óbrassói szervezet az Imre-féle helyiségben gyűlést tart.

Erdélyi Oszkár, Brassó, Piața Libertății 23 az udvarban. Telefon 16-67

állandóan nagy raktárt tart különféle vastagságon kender spárgából valamint gurlin és hessliából.

CORSO MOZGÓ BRASSÓ

Ma és a következő napokon.

A szovjet filmgyártás legnagyobb filmje mely Londonban az első díjat nyerte

A CIRKUSZ

Nagyszabású, pazar filmalkotás.

Előadások naponta 3 órától este 23 óráig folytatódólagosan.

Kiadóhivatalunk bukaresti kizárólagos megbízottja C. M. Vogt, birod. de publicitate, Boulevard Elisabeta 6. et. II. telefon 5.19.07 felvesz hirdetéseket, előfizetéseket, laprendeléseket kiadóhivatali áron

Helybeli tanulót

azonnal alkalmaz

TODOR írógépműhely

Brassó, Fekete utca 34

Ort. Izr. Hittközség, Brassó

Értesítés

Szerdán, augusztus 8-án délelőtti 11 óráig a Vár-utcai templomban

gyászistentisztelet lesz a háboru alatt kiirtott zsidók emlékére.

A gyászistentisztelet alatt az üzletek zárva tartandók.

A vezetőség.

Nyomatott: Tipografia „Drum Nou” Braşov, Str. Reşele Mihai 14.

Apróhirdetések

Legkisebb apróhirdetés 10 szög 500 lej, minden további szög 50 lej. Az ingatlan és üzleti célt szolgáló hirdetéseknek kétszeres díjszabás. A háromszorra feladott hirdetések után a negyedszer lekötés ingyenes.

Foglalkozás

Jó családból való, 35 éves, rendszeres nő elmenne magányos férfinél házasodni. Ajánlatokat „Csédes otthon” jelíre a kiadóba kérek. 1944

Fűrészfűzémhez gyakorlati bíró gépész azonnali belépésre keresünk. Mátyás Testvérek, Kozmák, Csikmeze. 1948

Mérlegképes autorizált könyvelő félnapos esetleg óráknyelvést vállal. Címeket a kiadóba kérek. 1950

Fuvarost keresünk kb. 100 l. tizfáz lezállítására Brassó város erdejéből. Bővebbet a „Drum Nou” kiadóhivatalában.

Kisegítő tanítónő állást keres gyermek mellé esetleg betegápolást is vállal. Veres Róza, Brassó, Căcova de Sus No. 1. 1959

Házvezetőnő középkorú keres magányos férfit. Cím a kiadóban. 1968

Mindenest jó fizetéssel azonnal alkalmazok. Brassó, Str. Matei Basarab 50. 1983

Jó munkás pékségéket állandó munkára alkalmazok. Cím a kiadóhivatalban. 1972

Adás-vétel

Olcsó asztali vagy falirát veszek. Ajánlatot Árral, leírással és címmel „Jó szerkezet” jelíre kérek. 1909

Eladó „Patent Elastic” cipészvarrógép, Cím a kiadóban. 1943

Négy lámpás rádió jó állapotban eladó, ugyanott egy harminyaktógépet keresek megvételre. Béres, Brassó, Hosszu utca 85. 1947

Eladók: háló, szalon, szobor, íróasztal, fotel és egyéb holmik. Brassó, Str. Castelnui 32. Ap. 4. 1963

Jó állapotban levő kombinált hálót megvételre keresek. Címeket a kiadóba kérek. 1969

Egy festett hálószoba és konyha eladó. Papp Géza, Sepsiszentgyörgy, Malinovaški marsal 99. 1970

Zongorát jó állapotban keresek bére. Címeket a kiadóba kérek. 1976

Prázmári téglá eladó. Sipos, Brassó, Bogner-utca 3. 1978

Eladó egy teljesen új Olimpia márkájú írógép. Erdéklődni: Hankó, Brassó, Kut-utca 27 szám alatt. 1979

Teligrátert, közép nagyságban, megvételre keresek. Cím a kiadóban. 1980

Bérlés

Lakást és teljes ellátást adok egy egyedül álló szerény igényű nőnek. Cím a kiadóban. 1960

Ingatlan

Időt és fáradságot takarít meg, ha házat, telket Landau után ad és vesz. Brassó, G-ra Moşoiu 25. Telefon: 17-23. 1905

Eladó sürgősen, elutazás miatt nagyon jutányos áron a nagy állomás közelében keveset bombázott családi ház, Erdéklődni: Brassó, Str. Castelnui 32. ap. 4. 1964

Házasság

Tisztviselő, független komoly férfi ismeretséget keres. Leveleket „Aranykálász” jelíre a kiadóba kérek. 1977

Elveszett

Elvesztettem Csutulya Mária névre szóló házassági irataimat a Román-templom utca sarkán levő Griva területben. Becsületos megtalálót jutalom ellenében kérem adja le a Hess-gyár kapusánál. 1965

Vegyes

Gál Vilmos cserépkályhaszerelő mester, a Wetzel-cég 16 éves át volt alkalmazottja, Brassóban, Strada C. A. Rosetti 29 szám alatt (Seewaldé malomnál) mindenféle cserépkályha szerelést és javítási munkát vállal. (1101)

Házatért foglalkozni fogom! Kérem, aki falmról: Bodó László 55-ös tűzér, Bodó István 24-es géppuskás övezet és Bodó György leventéről valamint tud. értesítés szüleit: Bodó György, Páva, Háromszék megye. 1971

Bukarest

A Magyar Kölcshonknyvtár, Bukarest, C. Victoriei 50. subol (Telefon palatával szemben) bukaresti apróhirdetéseket eredeti kiadóhivatali árral vesz fel. 1798

Házvétel vagy eladás előtt saját érdekében olvassa el a kirakatkunkban levő árakat.

Ékszereket, értéktárgyakat veszünk. — Díjmentes felvilágosítás

VISCONTI ingatlanforgalmi iroda, Brassó, Mihai Weisz 6. Telefon iroda 15-99, lakás 15-98.